



Asamblea General

Distr. general
17 de enero de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 151 a) del programa

**Aspectos administrativos y presupuestarios de la
Financiación de las Operaciones de las Naciones Unidas
para el Mantenimiento de la Paz**

Financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente informe figura el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999. En su resolución 52/1 B, de 26 de junio de 1998, la Asamblea General aprobó las estimaciones de gastos para la financiación de la Base Logística durante el mismo período, que ascendían a 7.141.800 dólares, incluida la suma de 829.900 dólares para completar dos equipos básicos.

En virtud de la misma resolución, la Asamblea General decidió que el saldo no comprometido de 2.025.800 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997 se utilizara para reducir los recursos necesarios para el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 20 de junio de 1999, y que el saldo de 5.116.000 dólares se prorrateara entre las consignaciones aprobadas para los presupuestos de las distintas operaciones de mantenimiento de la paz en funcionamiento a fin de atender las necesidades financieras de la Base Logística en el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999. Esas cantidades figuran en los respectivos informes sobre la ejecución.

Los gastos durante el período mencionado ascendieron a 6.690.000 dólares, de lo que resultó un saldo no comprometido de 451.800 dólares. El saldo no comprometido se debió principalmente a las vacantes de funcionarios internacionales y a las menores necesidades por concepto de transportes y de otros programas, lo cual fue compensado en parte por necesidades adicionales correspondientes a equipo de otro tipo.

La medida que ha de tomar la Asamblea General en relación con la financiación de la Base Logística figura en el párrafo 14 del presente informe.



Índice

| | <i>Párrafos</i> | <i>Página</i> |
|---|-----------------|---------------|
| I. Introducción | 1-3 | 3 |
| II. Ejecución del presupuesto | 4-11 | 4 |
| III. Informe sobre la ejecución financiera durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 | 12-13 | 6 |
| IV. Medida que ha de tomar la Asamblea General en su quincuagésimo cuarto período de sesiones | 14 | 7 |
| Anexos | | |
| I. Informe sobre la ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999: estado de cuentas resumido | | 8 |
| II. Información complementaria sobre las diferencias más importantes | | 9 |
| III. Despliegue previsto y efectivo de personal durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 | | 11 |
| IV. Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 | | 12 |

I. Introducción

1. El presupuesto para la financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 figuraba en el informe del Secretario General de fecha 27 de marzo de 1998 (A/52/858) y ascendía a 7.141.800 dólares, suma que comprendía un presupuesto de mantenimiento de 6.311.900 dólares y una partida por la suma de 829.900 dólares con destino a la adquisición de elementos para completar dos equipos básicos. El presupuesto preveía una dotación de personal civil integrada por 20 funcionarios internacionales (10 del cuadro orgánico y 10 del Servicio Móvil) y 28 funcionarios de contratación local. Se preveían también recursos para sufragar 660 meses-persona de personal temporalario general, reforma y conservación de locales, repuestos para diversos tipos de equipo, servicios por contrata, transporte, logística y apoyo electrónico para la Base. El Secretario General propuso que los gastos para el período se prorratearan entre las distintas operaciones de mantenimiento de la paz en activo en lugar de consignarse por separado.

2. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en el párrafo 14 de su informe de 12 de mayo de 1998 (A/52/897), recomendó que la Asamblea General aprobara el presupuesto para la Base Logística. La Comisión recomendó también que, tras aplicar el saldo no comprometido de 2.025.800 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997 a los recursos necesarios para la financiación de la Base Logística por el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, el saldo resultante de 5.116.000 dólares se prorrateara entre los distintos presupuestos activos de mantenimiento de la paz.

3. En su resolución 52/1 B, de 26 de junio de 1998, la Asamblea General aprobó las estimaciones de gastos por la suma de 7.141.800 dólares para el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, lo que incluía la suma de 829.900 dólares para completar dos equipos básicos. La Asamblea decidió también que el saldo no comprometido de 2.025.800 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1996 y el 30 de junio de 1997 se utilizara para reducir los recursos necesarios para el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, y que el saldo de 5.116.000 dólares se prorrateara entre las consignaciones aprobadas para los presupuestos de las distintas operaciones de mantenimiento de la paz en funcionamiento a fin de atender a las necesidades financieras de la Base en el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999. En el cuadro 1 figura un desglose de dichos recursos.

Cuadro 1

Sumas proporcionadas por las operaciones de mantenimiento de la paz

(En dólares de los EE.UU)

| <i>Misión de mantenimiento de la paz</i> | <i>Cantidad</i> |
|---|-----------------|
| Grupo de Apoyo de Policía Civil | 61 400 |
| Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre | 363 200 |
| Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación | 281 400 |
| Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití | 143 200 |
| Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait | 419 500 |
| Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental | 184 200 |
| Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia | 158 600 |

| <i>Misión de mantenimiento de la paz</i> | <i>Cantidad</i> |
|--|------------------|
| Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán | 66 500 |
| Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola | 368 400 |
| Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas | 168 800 |
| Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina | 1 519 500 |
| Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano | 1 146 000 |
| Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana | 235 300 |
| Total | 5 116 000 |

II. Ejecución del presupuesto

4. Como se indicó más arriba, en el presupuesto se preveían créditos para 20 funcionarios civiles internacionales, 28 funcionarios de contratación local y 660 meses–persona de personal temporario general. Durante el ejercicio hubo, en promedio, una tasa de vacantes mensual del 7% en el personal internacional, lo que se debió a las demoras en la contratación de personal de reemplazo. Varios funcionarios de la Base fueron designados a distintas misiones, incluidas las misiones recientemente establecidas a las que se estaba dando comienzo en Timor Oriental y Kosovo, a fin de prestar apoyo administrativo y técnico y proporcionar capacitación en diversas aplicaciones de las bases de datos. En esas asignaciones se utilizaron 19 meses–persona de la dotación de funcionarios internacionales.

5. El presupuesto incluía la cantidad de 829.900 dólares para la adquisición de vehículos y suministros a fin de completar dos equipos básicos. El total de los desembolsos realizados con ese fin fue de 594.900 dólares, porque los vehículos se obtuvieron a un costo unitario inferior al previsto. La Base Logística mantenía los dos equipos básicos preparados para su despliegue a corto plazo y, en consecuencia, estuvo en condiciones de atender sin demoras las necesidades de la Misión de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNAMET) y la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK).

6. Mediante su red mundial, el sistema de comunicaciones por satélite de estación repetidora presta apoyo actualmente a las operaciones de la Sede de las Naciones Unidas, las oficinas de Ginebra y Nairobi y 21 oficinas sobre el terreno, así como a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Programa Mundial de Alimentos de Roma. El sistema ha sido mejorado y actualizado con el objeto de proporcionar a los usuarios finales de las misiones, tanto de las existentes como de otras nuevas, una mayor capacidad para compartir datos e información, con inclusión del acceso a la Internet. Las mejoras facilitarán también la puesta en práctica del sistema de control de los bienes sobre el terreno y hará posible seguir desarrollando el sistema logístico para las misiones sobre el terreno. Entre las mejoras más importantes se contó la instalación de una estación terrestre de satélite de 9,3 metros para aumentar la capacidad de tráfico, así como la instalación y puesta en servicio de dos sistemas de control de redes para un acceso múltiple con asignación según demanda, lo que permitirá la asignación eficiente de frecuencias en el respondedor del satélite.

7. En el período que se examina, la Base Logística, en cooperación con la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno, organizó y auspició 11 cursos de capacitación, los que contaron con 190 participantes pertenecientes a 21 misiones, organismos y oficinas. En los cursos se trataron las tecnologías de la comunicación y de

las redes informáticas, y cuestiones relativas a adquisiciones, personal, finanzas y técnicas de supervisión.

8. Además de lo anterior, la Base Logística tramitó varios procedimientos relativos a adquisiciones para atender las necesidades urgentes de distintas misiones y proporcionó apoyo logístico básico a los aparatos de la UNMIK que utilizaron la Base Logística como base de operaciones aéreas.

9. La reparación, reacondicionamiento y conservación de diversos tipos de equipo ha seguido siendo una función fundamental de la Base Logística. Entre el equipo de comunicación reacondicionado y probado durante el período se cuentan tres casamatas de telecomunicaciones de despliegue rápido que posteriormente se transfirieron a la UNAMET y la UNMIK. De 214 vehículos, remolques, artículos de transporte especializado y equipo de ingeniería recibidos durante el ejercicio, se reacondicionó y despachó un total de 186 unidades. El reacondicionamiento de grupos electrógenos se está haciendo internamente, recurriendo a distintos contratistas, ya que este procedimiento se ha considerado más económico. Los acuerdos contractuales previos se dieron por terminados debido a que su ejecución no fue satisfactoria.

10. En el párrafo 9 de su resolución 52/1 B, la Asamblea General aprobó la política de dotación de recursos por la cual se incluían en los presupuestos de liquidación créditos para sufragar los gastos de reparación, reacondicionamiento y conservación equivalentes al 30% del valor depreciado total del equipo que hubiera de transferirse a la Base Logística. De conformidad con esa política, se incluyó un total de 3.340.247 dólares con cargo a los presupuestos de tres misiones en liquidación: la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES)/Grupo de Apoyo de Policía Civil, la Misión de las Naciones Unidas en Angola (MONUA) y la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP).

11. Durante el período de que se informa, la Base Logística recibió para su almacenamiento, con miras a su reutilización en el futuro, material sobrante en estado aceptable procedente de las tres misiones liquidadas mencionadas. El valor de inventario del equipo de esas misiones transferido a la Base ascendió a 26,7 millones de dólares, aproximadamente. Además, se transfirió a la Base equipo de otras misiones por valor de 6,6 millones de dólares. Por otra parte, se transfirió desde la Base equipo por valor de 23,7 millones de dólares, que incluía bienes no fungibles (20,1 millones de dólares) y fungibles (3,6 millones de dólares). Los envíos comprendían bienes fungibles (3,4 millones de dólares) y elementos del activo (19,2 millones de dólares) despachados como apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz; bienes fungibles (149.980 dólares) y elementos del activo (833.764 dólares) en apoyo de organismos especializados de las Naciones Unidas y otras entidades no pertenecientes a la Secretaría; y bienes fungibles (3.141 dólares) y elementos del activo (188.233 dólares) en apoyo de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. Además, la Base Logística facilitó durante el mismo período el transbordo de equipo valuado en 4,5 millones de dólares. Se hizo el trasbordo de equipo por valor de 3,5 millones de dólares en apoyo de las operaciones de mantenimiento de la paz y de equipo valuado en 1 millón de dólares en apoyo de los organismos especializados de las Naciones Unidas y otras entidades no pertenecientes a la Secretaría. En total, la Base Logística procesó durante el período 6.160 toneladas de carga.

III. Informe sobre la ejecución financiera durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

12. Según se indica en el cuadro 2, del total de 7.141.800 dólares asignados para la financiación de la Base Logística durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, los gastos ascendieron a 6.690.000 dólares, incluidos 1.282.500 dólares correspondientes a obligaciones por liquidar. El saldo no comprometido resultante representa aproximadamente el 6,3% de la suma consignada. En el anexo I del presente informe figura un resumen de la información sobre la ejecución financiera durante el período. Los ingresos por concepto de intereses en el período que abarca el informe ascendieron a 114.000 dólares, y los ingresos diversos sumaron 1.166.000 dólares.

Cuadro 2
Fondos asignados y gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

| <i>Categoría de gastos</i> | <i>Fondos asignados</i> | <i>Gastos^a</i> | <i>Diferencia</i> |
|---|-------------------------|---------------------------|-------------------|
| Personal civil | 3 967,2 | 3 830,2 | 137,0 |
| Necesidades operacionales | 3 124,6 | 2 824,5 | 300,1 |
| Otros programas ^b | 50,0 | 35,3 | 14,7 |
| Recursos necesarios en cifras brutas | 7 141,8 | 6 690,0 | 451,8 |
| Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) | — | — | — |
| Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas) | — | 7,5 | n.a. |
| Total de recursos | 7 141,8 | 6 697,5 | n.a. |

^a Incluye la suma de 1.282.500 dólares en obligaciones por liquidar.

^b No incluye personal.

13. La información sobre el despliegue del personal civil durante el período de que se informa se proporciona en el cuadro 3 y el anexo III.

Cuadro 3
Dotación autorizada, dotación efectiva y tasas de vacantes durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

| <i>Categoría de personal</i> | <i>Dotación autorizada</i> | <i>Dotación efectiva (promedio)</i> | <i>Tasa de vacantes (porcentaje)</i> |
|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Personal internacional | 20 | 19 | 7 |
| Personal de contratación local | 28 | 28 | — |

IV. Medida que ha de tomar la Asamblea General en su quincuagésimo cuarto período de sesiones

14. La medida que debe tomar la Asamblea General en relación con la financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas es la decisión de utilizar el saldo no comprometido de 451.800 dólares, la cantidad de 114.000 dólares correspondiente a ingresos por concepto de intereses y la cantidad de los ingresos diversos por valor de 1.166.000 dólares (en total, 1.731.800 dólares) para reducir los recursos necesarios para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001.

Anexo I

Informe sobre la ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999: estado de cuentas resumido

(En miles de dólares EE.UU.)

| <i>Categoría de gastos</i> | (1) <i>Fondos asignados^a</i> | (2) <i>Gastos no periódicos</i> | (3) <i>Total de gastos (incluidos los gastos no periódicos)</i> | (4)=(1-3) <i>Diferencia</i> |
|---|--|------------------------------------|--|--------------------------------|
| I. Personal civil | | | | |
| Personal de contratación internacional y de contratación local | 3 967,2 | 37,4 | 3 830,2 | 137,0 |
| Total de la categoría I | 3 967,2 | 37,4 | 3 830,2 | 137,0 |
| II. Necesidades operacionales | | | | |
| 1. Locales y alojamiento | 476,0 | 102,6 | 442,2 | 33,8 |
| 2. Operaciones de transporte | 1 063,6 | 534,0 | 776,9 | 286,7 |
| 3. Comunicaciones | 320,7 | 61,5 | 293,5 | 27,2 |
| 4. Equipo de otro tipo | 353,0 | 86,0 | 442,7 | (89,7) |
| 5. Suministros y servicios | 871,3 | 2,0 | 831,2 | 40,1 |
| 6. Fletes aéreo y de superficie | 40,0 | – | 38,0 | 2,0 |
| Total de la categoría II | 3 124,6 | 786,1 | 2 824,5 | 300,1 |
| III. Otros programas | | | | |
| Programas de capacitación | 50,0 | – | 35,3 | 14,7 |
| Total de la categoría III | 50,0 | – | 35,3 | 14,7 |
| Necesidades en cifras brutas, categorías I a III | 7 141,8 | 823,5 | 6 690,0 | 451,8 |
| IV. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) | – | – | – | – |
| V. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas) | – | 7,5 | 7,5 | n/d |
| Total | 7 141,8 | 831,0 | 6 697,5 | n/d |

^a Sobre la base de los arreglos financieros expuestos en el párrafo 7 de la resolución 52/1 B de la Asamblea General.

Anexo II

Información complementaria sobre las diferencias más importantes

Personal civil

Fondos asignados: 3.967.200 dólares; gastos: 3.830.200 dólares; diferencia: 137.000 dólares

1. El saldo no utilizado de 137.000 dólares se debió principalmente a una tasa de vacantes media del 7% en el personal de contratación internacional a consecuencia de las demoras en la contratación de personal de reemplazo. Algunas de esas economías se vieron compensadas en parte por las necesidades adicionales en relación con el personal de contratación local resultantes de que la media de los sueldos netos efectivos fue superior a la presupuestada y de un aumento de sueldos del 28,8%. También hubo necesidades adicionales como consecuencia de la contratación de dos ingenieros consultores y de gastos de viaje adicionales de un equipo de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno para instalar y certificar la aplicación del sistema de almacenamiento de documentos en imágenes del sistema logístico de las misiones sobre el terreno.

Necesidades operacionales

Fondos asignados: 3.124.600 dólares; gastos: 2.824.500 dólares; diferencia: 300.100 dólares

2. El saldo no utilizado de 300.100 dólares es resultado de necesidades inferiores a las previstas en las siguientes partidas: locales y alojamiento (33.800 dólares), operaciones de transporte (286.700 dólares), comunicaciones (27.200 dólares), suministros y servicios (40.100 dólares) y fletes (2.000 dólares), compensado parcialmente por necesidades adicionales correspondientes a equipo de otro tipo (89.700 dólares).

Operaciones de transporte

Fondos asignados: 1.063.600 dólares; gastos: 776.900 dólares; diferencia: 286.700 dólares

3. El saldo no utilizado por este concepto se debe, principalmente, a que el precio unitario real de los vehículos adquiridos para los equipos básicos fue inferior al presupuestado y a que se dispuso de combustible a 0,23 dólares por litro en lugar del precio de 0,35 dólares por litro que se había presupuestado. Del monto de 759.000 dólares previsto para vehículos, los gastos efectivos sumaron 525.700 dólares.

Equipo de otro tipo

Fondos asignados: 353.000 dólares; gastos: 442.700 dólares; diferencia: (89.700 dólares)

4. Hubo necesidades adicionales en relación con mobiliario de oficina, con equipo de manipulación de materiales y con una mayor cantidad de piezas de repuesto para grupos electrógenos destinadas a las tareas de conservación interna. En la estimación original se preveía que las tareas de conservación de grupos electrógenos se harían mediante acuerdos

contractuales. Sin embargo, no se renovó el contrato debido a que su ejecución no había sido satisfactoria.

Otros programas

Fondos asignados: 50.000 dólares; gastos: 35.300 dólares; diferencia: 14.700 dólares

5. Los créditos previstos por este concepto correspondían a capacitación. El saldo no utilizado de 14.700 dólares se debió a que el personal de la Base Logística participó sin cargo en varios cursos internos de capacitación.

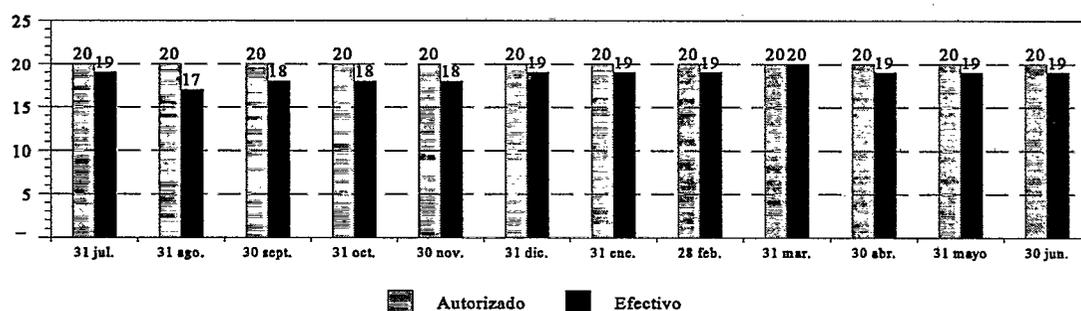
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)

6. La suma de 7.500 dólares representa una cantidad correspondiente a 1,5 meses del período de que se informa, durante los cuales el gobierno anfitrión proporcionó los servicios de dos especialistas militares para ayudar a reconciliar el inventario de piezas de repuesto militares.

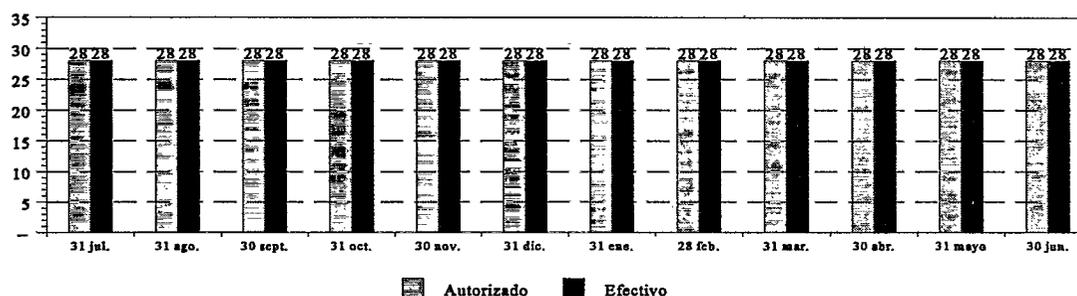
Anexo III

Despliegue previsto y efectivo de personal durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

1. Personal internacional



2. Personal local



Anexo IV

Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

